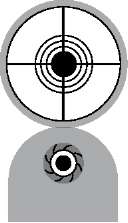
Оригинал:

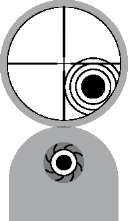
TRADITIONAL BORE-SIGHTING (BOLT ACTIONS)

Preliminary sighting-in can also be accomplished by bore-sighting at

the firing range using a target from 20 to 50 yards away.

* + - * 1. Position the firearm on the bench, using sandbags to steady the firearm.
        2. Remove the bolt from the firearm.
        3. Looking through the bore itself, move the firearm to center the bull's-eye of the target inside the barrel.
        4. Hold the rifle steady. With the bull's-eye centered when viewed through the bore, make windage and elevation adjustments to the scope until the very center of the reticle is aligned with the bull's-eye of the target.





Target as seen through the bore.

Figure A Fgure B

Перевод:

**ТРАДИЦИОННАЯ ВЫВЕРКА ЛИНИИ ПРИСТРЕЛИВАНИЯ (С ПРИМЕНЕНИЕМ ПРОДОЛЬНО-СКОЛЬЗЯЩЕГО ПОВОРОТНОГО ЗАТВОРА)**

Предварительная пристрелка может быть также произведена посредством выверки линии пристреливания на полигоне, с установленной дистанцией стрельбы, составляющей от 20 до 50 ярдов (от 18,29 до 45,72 метров).

1. Установите и зафиксируйте огнестрельное оружие на скамье или на другой основе и используйте мешки с песком для фиксации ствола оружия.
2. Откройте затвор огнестрельного оружия.
3. Глядя сквозь сам затвор, передвигайте оружие для того чтобы центрировать яблочко мишени внутри ствола оружия.
4. Держите оружие крепко. Как только яблочко мишени будет отцентрировано при взгляде сквозь затвор, произведите регулировку механизма горизонтального прицела и регулировку оптического прицела, пока центр прицельной сетки не совпадет с яблочком мишени.

*Изображение А. Изображение Б.*

Мишень, наблюдаемая сквозь затвор